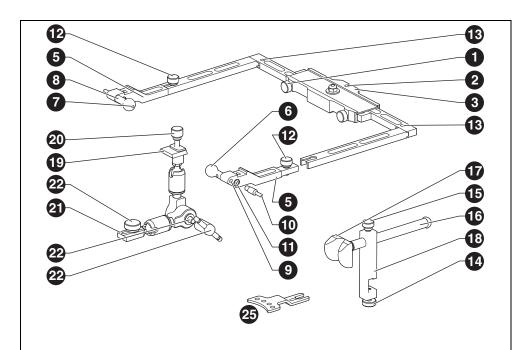
≈artex®gesichtsbogen

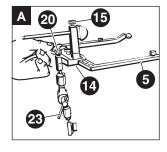
DE Betriebsanleitung	4 - 11
EN User Manual	12 - 19
FR Mode d'emploi	20 - 28
IT Instruzioni d'uso	29 - 36
ES Modo de empleo	37 - 44









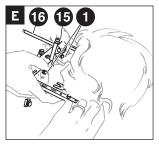












- Translation of the original Instruction Manual -

Legend to figure 1:

Facebow 1 Set screws (218606) 2 Support mounting slot 3 Rest for axis plane indicator 4 Axis plane indicator optional (218610) 5 Support bracket right/left (pair) (218603) 6 Removable porus buttons (pair) (218607) 7 Porus button hole/transfer 8 Acoustics hole 9 Porus button thread 10 Removable axis pins (pair) (218608) 11 Axis pin thread 12 Support bracket screw (218616)

13 Thread for telescopic legs and axis plane

Leipzig glabella support

indicator

- 14 Fixing screw for nasion (218692)
- 15 Set screw for nasion (218693)
- 16 Nasion bar (218613)
- 17 Nasion adapter (217695)
- 18 Nasion support (218695)

Universal joint

- 19 Adapter to bow (218632)
- 20 Adapter screw (217696)
- 21 Fork mounting (217633)
- 22 Collar screw (217634)
- 23 Toggle nut, complete (218696)
- 24 Toggle screw (218697)
- 25 Tray handle, cranked (217928)

Table of Contents

, ,
General Safety Instructions 14
Suitable Personnel
Warranty/Exclusion of Liability 14
Product Specifications
Fitting the facebow to a dentate jaw 15
Processing18
Accessories/single components 19



Explanation of Symbols

Warning indications



Warning indications in the text are marked with a colour-backed triangle and boxed.



In case of hazards through electricity, the exclamation mark in the warning triangle is substituted by a lightning bolt.

Signal words at the beginning of a warning indication specify the type and severity of the consequences, if the measures to avert the hazard are not adhered to.

- _ NOTE means that property damage can occur.
- _ CAUTION means that light to fairly serious personal injury can occur.
- _ WARNING means that serious personal injury can occur.
- DANGER means that serious personal injury can occur.

Important information



Important information that do not lead to hazards for humans or property damage are marked with the icon aside and are also hoxed.

Other symbols in the Manual

Symbol	Meaning
⊳	Item of an operation description
_	Item of a list
•	Subitem of an operation descrip-
	tion or a list
[3]	Numbers in square brackets refer
	to position numbers in graph-
	ics/figures

Other symbols on the product

Symbol	Meaning
MD	Medical device
UDI	Unique Device Identifier
REF	Catalog number
LOT	Batch code
•••	Manufacturer
<u>س</u>	Country of manufacture
\subseteq	Use by YYYY-MM-DD or YYYY-MM
Rx only	Symbol that may be used in place of
	statement "CAUTION". US Federal
	law restricts this device to sale by or
	on the order of a dentist.
(50)	Maximum number of reprocessing
	cycles - Follow reprocessing instruc-
	tions



General Safety Instructions

When using the product, always observe the following safety instructions:



CAUTION:

A defective product can lead to malfunctions! On detection of damage or a functional defect of the product:

- ▶ Label the product as defective.
- ▷ Prevent further use until the product has been repaired.



NOTE:

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Suitable Personnel



NOTE:

The product may only be used by trained specialised personnel.

Warranty/Exclusion of Liability

Application-technical recommendations, whether given orally, in writing or in the course of practical training, are guidelines. Our products are subject to continuous further development and are tested according to the state of the art and to legal requirements. We reserve the right to make any resulting changes in handling and composition.

The respectively valid instruction-manual version can be found under www.amanngirrbach.com/instruction-manuals. This version replaces all previous versions.



Product Specifications

Intended use

Supporting aid for determining the skull-axis-oriented position of the patient's upper jaw. This information is used for the subsequent skull - axis-oriented mounting of the upper-jaw model in the articulator.

Product Description

he Artex facebow is a parallel-opening bow made of anodised aluminium. The parallel opening of the facebow is used to insert the facebow via the porus buttons into the patient's ear canal. This serves the supporting and holding via the patient's skull.

Frontally, the facebow is supported on the skull via an adjustable rod in the nasian bar with a nasian adapter. The facebow is thus fixed to the patient's skull by a three-point support (2 porus buttons and a nasion adapter). A bite fork is applied to the upper jaw tooth row registering mass. Bite fork and facebow are connected via a 3D joint (joint support). The 3D joint is fixated. The spatial position relationship obtained by bite fork to facebow is used for mounting the patient's upper jaw model in the articulator in the correct position for the patient.



Support bracket [5] can be used on the left or right. If the axis pins are screwed in, the facebow can be placed on the main axis and fitted to the articulator axis directly.

Ŵ

NOTE:

Some components must be prepared using specifi- cally selected procedures before first use and also before every further use.

▶ Please note the processing of the Artex facebow.

Delivery Scope

Artex Facebow (218600/218600UNI), incl.:

- _ universal joint
- _ Leipzig nasion
- _ porus buttons "standard", pair
- _ Artex Quickbite, 10 pcs.
- _ tray handle

Declaration of conformity

The product's declaration of conformity is available upon request from the manufacturer.

Fitting the facebow to a dentate jaw

Preparing the facebow A

Screw in all the components in advance to prevent stressing the patient unnecessarily.

- Check that the support brackets [5] have been screwed in firmly (porus buttons pointing inwards). The screw collar is in the key hole.
- ➤ Tighten the nasion on the facebow with fixing screw [14].
- Retract the nasion fully and tighten it with set screw [15].
- ▷ Insert the universal joint into the front of the conical support mounting slot [2]. Press it in fully and tighten it with adapter screw [20]. Toggle screw [23] must be on the right (patient's left).

➤ Allow the universal joint to hang down and tighten toggle screw [23] gently.



▶ When using the facebow on the patient, the screws must only be loosened 1/4 turn. Instead of opening the screws completely, it is sufficient to loosen them only slightly. This ensures that they grip and fix the com- ponents into place immediately when tightened.

Quickbite single-use bite fork B

This plastic bite fork is covered with a thermoplastic material. Before using:

Warm-up Artex Quickbite in a water bath until the bite compound is plastically mouldable (maximum 45°C).

It is used in the same way as a conventional metalike fork but does not require cleaning or disinfection.

The shelf life of the Quickbite is 3 years.

Preparing the bite fork C

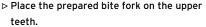
- b ttach thermoplastic pellets ("Bite Tabs" (Art. No. 642150)) on self-adhesive foil to the bite fork at three locations and place bite fork for about 1 minute in approx. 40 °C warm water.
- ➤ The applica- tion of compound on the opposite side of the bite fork ensures that the compound does not get loose.

The cranked handle of the bite fork points downwards.



Although hard wax or hard silicone may be used, they are not recommended.

Fitting the bite fork to the patient D



▷ Gently press the warm compound (not too hot, then a skin would form on the surface) onto the upper teeth to create slight impressions (the teeth must not contact the metal fork). The patient can then hold the bite fork bite fork in position, either with his/her fingers or with cotton rolls inserted between the lower molars and the bike fork.



If the curve of Spee is unfavourable, the bite fork may tilt.

▷ In this case, it is better to hold the bite fork with a hand rather than cotton rolls.

Fitting the Facebow (arbitrary)



The patient's mouth must always be open when the facebow is adapted, i.e. after fitting the bite fork to the upper teeth.



The Leipzig nasion incorporates a telescope with a spring that counterbalances the weight of the facebow when the red mark is covered by the outer telescope. Thanks to the standardized, controllable pressure, the position of the ear adapters [6]/axis pin [10] in the arbitrary hinge axis region is reproducible..

Patient in lying position. This counteracts the weight of the facebow and lever effect of the front section.



Only loosen the set screws [1] - do not attempt to un-screw them fully. This also applies to the clinched collar screw [22] on the fork mounting, which might jam.

- ▷ Loosen the set screws [1] and insert the porus buttons [6] into the patient's auditory canals, allo wing the patient to assist.
- ➤ Tighten set screws [1], loosen nasion set screw [15] (1/4 turn), and gently press the nasion [16] onto the glabella.
 - The middle and index fingers are used to grasp behind the nasion support while the thumb exerts gentle, continual pressure on it.
 - The other thumb is used to stretch the forehead skin to allow the nasion adapter [17] to adapt to the bridge of the nose.
- > When the red mark is covered by the outer telescope, tighten the set screw [15] with your free hand.

Registering the position of the upper jaw with the universal joint

- ➤ While the patient presses the bite fork firmly on to the molar region with cotton rolls on his/her lower jaw or with his/her hand, the dental-care provider inserts the fork mounting [21] (with the collar screw and groove pointing upwards) into the bikte fork handle and firmly tightens the collar screw [22] fully. The toggle nut should be positioned to the right (or from the patien's view at left) to allow the unhindered transfer into the transfer
- → Tighten toggle nut [23] fully by centralizing the toggle and exerting uniform pressure on both ends to prevent it from tipping.

stand (figures H).

- Donce the position has been registered, loosen nasi on set screw [15] immediately. Retract nasion [16] and fix it in place with set screw [15], holding the facebow to prevent it tipping.
- ▶ Loosen set screws [1] and open the facebow.
- ▶ Remove the facebow and registration downwards.

Adaption of the facebow to a toothless iaw G

- ▷ Select one of the following procedures:
 - · Use a custom tray with tray handle [25].
 - Proceed as described for the "toothed jaw", but adapt the fork to the customized tray furnished with 2 - 3 notches (see Centrofix instructions).

Securing for transport (transfer) H

PREFERRED METHOD: Securing the situation of the upper jaw in plaster for safe transportation.

ñ

This method is also recommended if the models are to be articulated in the dental practice. In any case, the position of the upper jaw should be secured in plaster directly at the dental practice. The plaster provides for a solid base. Transfer stand and transfer table are both stable and cannot be distorted. The plaster index can be kept for control purposes and to position the upper jaw at any time without the patient being present. Few things can be carried out incorrectly and, generally speaking, nothing can be manipulated falsely. Thus, articulating has considerably been simplifed.

The method shown here with the magnetic Splitex® Plate Set is also applicable for articulator systems with screw-mounted model plates where the transfer table is screwed to the lower part of the articulator.

- ▷ Insert the universal joint with upper registration into the transfer stand.
- ⊳ Tighten adapter screw [20].
- Raise the table [c] to just beneath the bite fork and tighten the Allen screw [b]. Remove the joint and bite fork from the transfer stand.
- Mix a small amount of articulating plaster (Artifix 711211) to a creamy consistency and place it onto the table.
- ▷ Reinsert the universal joint with the registration, i.e. place the bite fork above the soft plaster mush, and tighten the adapter screw [20] so that the bite fork rests on the soft plaster.

Once the plaster has set:

- Remove the transfer table from the transfer stand for articulation.

Processing



NOTE:

All components with semi-critical contact to the patient must be cleaned, disinfected and sterilised before each use (see Artex facebow preparation instructions). This also applies in particular for first use after delivery, as these components are delivered non-sterile.

The usual surface disinfection procedures can be used for all other components (without contact to the patient).

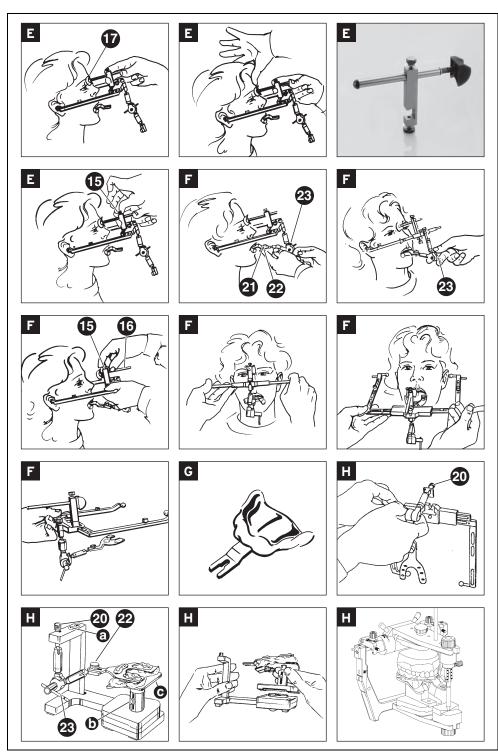


Accessories/single components

Art.-No.

217650	Artex Quickbite (20898), 10 pcs.
217611	Bite fork partial two-pack
217611UNI	Bite fork partial UNI two-pack
217661	Bite fork total two-pack
217928	Tray handle, 5 pcs.
218607	Porus Buttons "Standard", pair
218609	Porus Buttons long, pair
218610	Axis-plane pointer w. screw
218620	Joint Support
218680	Leipzig nasion
218690	Nasion vertically adjustable
217695	Nasion adapter

Tab. 1







ISO 13485 ISO 9001

Rx only



Manufacturer | Hersteller

Amann Girrbach AG Gewerbestrasse 10 6841 Maeder I Austria Tel. +43 59 301 2100 amanngirrbach.com

